



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet National Standing Offer-Lab. Servic		
Solicitation No. - N° de l'invitation EN438-171098/A		Date 2018-02-06
Client Reference No. - N° de référence du client 20171098		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier fk301.EN438-171098	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-301-73894		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-12-06
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-20		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ruest, Stéfan		Buyer Id - Id de l'acheteur fk301
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3950 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN438-171098/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP635-172869

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
FK301.EP635-172869

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK301
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification n° 004 vise à réviser les coûts d'expédition et la manière dont ils seront facturés et payés et pour prolonger la date de clôture des soumissions.

Par conséquent, l'Annexe B a changé. Assurez-vous d'utiliser les documents mis à jour lors de la présentation d'une soumission.

À l'Annexe A – Énoncé des travaux

Dans la section intitulée « **Transport** »

Supprimer :

L'entrepreneur fournira le transport des conteneurs d'échantillons et des fournitures d'échantillonnage ou de préservation nécessaires et demandées à l'endroit spécifié par le gouvernement du Canada, sauf dans les cas où des arrangements de cueillette sont négociés en avance. Le transport de retour sera la responsabilité de l'entrepreneur sauf dans les cas où des arrangements de livraison sont négociés en avance.

Insérer :

L'entrepreneur assurera le transport des conteneurs d'échantillons et des fournitures d'échantillonnage ou de préservation nécessaires et demandées à l'endroit précisé par le gouvernement du Canada, sauf dans les cas où des dispositions pour le ramassage sont négociées d'avance. Le transport de retour sera la responsabilité de l'entrepreneur sauf dans les cas où des dispositions de livraison sont négociées d'avance.

Tous les frais d'expédition devront être facturés au gouvernement du Canada à titre de frais distincts du taux tout compris, au prix coûtant, sans marge bénéficiaire et être étayée par des reçus.

À l'Annexe B – Base de paiement

Supprimer :

L'entrepreneur doit fournir des prix fermes tout compris (en dollars canadiens, y compris les frais généraux, les profits et tous les coûts connexes incluant les frais de transport) pour des ensembles d'analyse (de routine) complets dans un délai de cinq jours tel qu'indiqué ci-dessous et décrit dans l'Annexe A, Énoncé des travaux :

Insérer :

L'entrepreneur doit fournir des prix fermes tout compris (en dollars canadiens, y compris les frais généraux, la marge bénéficiaire et tous les coûts connexes) pour des ensembles d'analyse (de routine) complets dans un délai de cinq (5) jours, comme il est indiqué ci-après et précisé à l'Annexe A, Énoncé des travaux :

Les frais d'expédition seront facturés à titre de frais distincts du taux tout compris, au prix coûtant, sans marge bénéficiaire et devront être étayée par des reçus.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN438-171098/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP635-172869

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
FK301.EP635-172869

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK301
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Veillez trouver ci-joint l'annexe B révisée.

ANNEXE B (modification 002, 6 février 2018)

BASE DE PAIEMENT

Les entrepreneurs doivent présenter une soumission couvrant TOUTES les catégories d'analyse et tous les paramètres.

L'entrepreneur doit fournir des prix fermes tout compris (en dollars canadiens, y compris les frais généraux, la marge bénéficiaire et tous les coûts connexes) pour des ensembles d'analyse (de routine) complets dans un délai de cinq (5) jours, comme il est indiqué ci-après et précisé à l'Annexe A, Énoncé des travaux :

Les frais d'expédition seront facturés à titre de frais distincts du taux tout compris, au prix coûtant, sans marge bénéficiaire et devront être étayée par des reçus.

Ensembles d'analyses

Tableau 1

Catégorie d'analyse de laboratoire	Prix tout compris pour l'an 1	Prix tout compris pour l'an 2	Prix tout compris pour l'an 3	Prix tout compris pour l'an 4	Prix tout compris pour l'an 5
Eau et eaux usées					
Ensemble d'analyses pour eau potable					
Composés inorganiques et chimie générale					
Métaux					
Composés organiques					
Hydrocarbures					
Échantillons de vapeur du sol					
Total (à des fins d'évaluation)					

Autres analyses

Toute analyse non mentionnée ci-dessus sera rémunérée au tarif indiqué dans le catalogue de prix d'analyses de l'entrepreneur à la passation de la commande subséquente moins _____ %

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN438-171098/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP635-172869

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
FK301.EP635-172869

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK301
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Tableau 2
Entreposage des échantillons – plus de 60 jours

	An 1 (toutes les matrices)	An 2 (toutes les matrices)	An 3 (toutes les matrices)	An 4 (toutes les matrices)	An 5 (toutes les matrices)
Type de stockage	Prix unitaire ferme (par mois)	Prix unitaire ferme (par mois)	Prix unitaire ferme (par mois)	Prix unitaire ferme (par mois)	Prix unitaire ferme (par mois)
Température ambiante					
4 °C					
Congelé					
Total (aux fins d'évaluation)					

Tableau 3
Délais d'exécution et suppléments

Les prix unitaires fermes susmentionnés s'appliquent aux délais d'exécution de cinq jours (analyses de routine). Les suppléments pour des délais plus courts doivent être indiqués ci-après. Les suppléments doivent être multipliés par les prix d'analyse de routine dans un délai de cinq jours indiqué ci-dessus dans le Tableau 1 aux fins du calcul du prix total proposé.

	An 1	An 2	An 3	An 4	An 5
Délai d'exécution	Supplément	Supplément	Supplément	Supplément	Supplément
Analyse de routine (dans un délai de cinq jours)	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Analyse dans un délai de huit heures	____ %	____ %	____ %	____ %	____ %
Analyse dans un délai d'un jour	____ %	____ %	____ %	____ %	____ %
Analyse dans un délai de deux jours	____ %	____ %	____ %	____ %	____ %
Analyse dans un délai de trois jours	____ %	____ %	____ %	____ %	____ %

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN438-171098/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EP635-172869

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
FK301.EP635-172869

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK301
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Total (aux fins d'évaluation)					
-------------------------------	--	--	--	--	--

Total (aux fins d'évaluation) pour les tableaux 1, 2 et 3 à être complété par TPSGC
Prix total évalué = somme de tous les totaux dans le tableau 1, 2 et 3

Date de clôture de l'invitation à soumissionner

La date de clôture de l'invitation à soumissionner a été prolongée au 20 février 2018.

AUCUN AUTRE CHANGEMENT NE S'APPLIQUE